

7 布団について

布団は自分で用意してください。

稲毛駅近くの AEON（イオン）や寮の近くのマルエツなどで
買うことができます。

用意ができない場合は、1 か月 2750 円でレンタルできます。

7 About Bedding stuff

Please prepare your own stuff.

You can buy them at AEON near Inage Station or Maruetsu near the
dormitory.

If you cannot prepare, you can rent them at 2750 yen per month.

To International house

レンタル布団セット申込書及び契約書

The Application form for Rental Bed clothing Set

下記の事項を確認し、同意のサインをお願いします。

Please read the following notification below, and sign up this contracts.

使用開始月 Start of Rental	____ / ____ Year month	使用停止の際は、25 日までに連絡ください。 If you wish to stop contract, Please tell us before 25 th .
使用停止月 End of Rental	____ / ____ Year month	
1 ヶ月あたり利用料 The fee /month	¥ 2,750 円 / 月 ¥ 2,750 / par month	1 日でもレンタル布団セットを利用した場合、1 か月分の料金を徴収します。 If you use bedclothes only one day in the month, You must pay full amount of the month charge.

注意事項(Attention)

(1)請求書は毎月第1週にポストに投函されます、ご確認のうえコンビニエンスストアで支払ください。

The bill will be posted in first week in the month, Check and pay in the Convenience store.

(2)レンタル布団の契約を解約する場合は、前月の25日までに解約を事務室に申し出てください。

When you stop using bedclothes, Please tell to the dormitory office until 25th in final month.

(3)レンタル布団セットには、ベッドパット、毛布、枕、布団、シーツが含まれます。

Rental Bedclothes set is including, quilt/blanket/cover/pillow/case/sheet/big blanket.

(4)必要に応じて1か月に1回、シーツとカバー類を交換できるので、事務室に相談ください。

If you need changing sheet, and each covers, please ask the international house office staff.

(5)ご不明点やお困りごとがありましたら、事務室に相談ください。

If you have any trouble for Rental bedclothes set, Please ask international house office. Thank you.

私は上記の内容に同意し、レンタル布団の利用をします。

I agree to the above, and use the rental Beddings.

部屋番号 (Your room Number) _____ 署名 (Your signature) _____

※レンタル布団の契約終了日/ Date of stop contract : _____

※サイン/Your Signature: _____